

# Style

## SE Specifikation

Innehåll: Trä- och korkmjöl, linolja, naturharts och färgpigment.  
EN 548: Homogen linoleum på juteväv

## FI Spesifikaatio

Koostumus: puu- ja korkkiihioke, pellavaöljy, luonnonharts ja väripigmentit.  
EN 548: Homogeeninen juuttipohjainen linoleumi

## NO Spesifikasjon

Innhold: Tre- og korkmel, linolje, naturharts og fargepigment.  
EN 548: Homogen linoleum på jutevæv

## DK Specifikation

Indhold: Træ- og korkmel, linolie, naturlig harpiks og farvepigmenter.  
EN 548: Homogen linoleum på jute

TEKNISKA EGENSKAPER - TEKNISKE EGENSKAPER - TEKNISKE TIEDOT - TEKNISKE DATA	STANDARDS	Style Emme	Style Elle
Typ av golv - Type gulvbelegg - Lattianpäällysteen tyyppi - Gulvtype	EN 548	Homogen linoleum på juteväv.- Homogen linoleum pa jutevæv, overflateforsterket med xf. - Homogeeninen juuttipohjainen linoleumipäällyste. - Homogen linoleum på jutevæv.	
Bruksklass - Bruksområde - Käyttöluokka - Klasse	EN 685	23 - 34 - 42	
KONSTRUKTION - TEKNISKE EGENSKAPER - TEKNISKE TIEDOT - TEKNISKE EGENSKAPER	STANDARDS	Style Emme	Style Elle
Ytbehandling - Overflatebehandling - Pintakäsittely - Overfladebehandling		xf™	
Total tjocklek - Totaltykkelse - Kokonaispaksuus - Total tykkelse	EN 428	2,5 mm	
Vikt - Vekt - Paino - Vægt	EN 430	ca/n. 3000 g/m <sup>2</sup>	
Intrycks känslighet - Inntrykksmerker - Jännöspainuma - Indtrykksmærker	EN 433	ca/n. 0,08 mm	
Flexibilitet - Fleksibilitet - Joustavuus - Bestemmelse af bøjelighed	EN 435 Method A	≤ 30 mm Ø	
Leveransform - Leveres som - Toimitusmuoto - Leveringsform	EN 426	Rullar - Ruller - Rulla - Banevare ≤ 30 lpm/jm/lbm x 2 m	
PRESTANDA - TEKNISKE EGENSKAPER - TEKNISKE TIEDOT - TEKNISKE EGENSKAPER	STANDARDS	Style Emme	Style Elle
Spridning av brand - Brann - Paloluokka - Brandgodkendelse	EN 13501-1	C <sub>fl</sub> s1	
Stegljud förbättringsvärde - Trinnlydforbedringsverdi - Askeläänen parannusarvo - Trinlydsdæmpning	ISO 140-8 EN ISO 717-2	≤ 6 dB	
Stegljud förbättringsvärde (Linoleum + Elafono) - Trinnlydforbedringsverdi (Linoleum + Elafono) - Askeläänen parannusarvo (Linoleum + Elafono) - Trinlydsdæmpning (Linoleum + Elafono)	ISO 140-8 EN ISO 717-2	14 dB	
Stolhjulbelastning - Trinsehjul - Konttorituolin pyörä - Kontorstolehjulbelastning	EN 425	Godkänd - Eget - Kestää - Opfylder krav til kontorstolehjulbelastning.	
Motståndsförmåga mot cigarettglöd - Sigarettmerker - Palavan savukkeen kesto - Cigaretmærker	EN 1399	Motståndskraftig mot cigarettglöd. - Motstandsdyktig mot sigarettmerker. Brennermerke fjernes med stålull og såpe. Etter tork pålegges ny polish. - Kestää - Modstandsdygtig overfor cigaretgløder.	
Elektrisk uppladdning - Elektrostatisk opladning - Antistaattisuus - Elektrostatiske egenskaber	EN 1815	< 2 kV	
Kemikaliebeständighet - Kjemikaliebestandighet - Kemikaalien kesto - Modstandsevne mod pletter	EN 423	Motståndskraftig mot utspädda syror, oljor, fett och lättflyktiga lösningsmedel. Tål ej alkaliska produkter. Motstandsdyktig mot fortynnede syrer, oljer og fett. Ikke alkaliebestandig. Kestää laimennettuja happoja, öljyjä ja mietoja liuottimia. Ei kestä emäksiä. Modstandsdygtig overfor fortyndet syre, oljer, fedt og milde opløsningsmidler. Tåler ikke alkaliske produkter.	
Värmeledningsförmåga - Varmeledningsevne - Lämpövastus - Varmegennemtrængning - Golvvarme - Gulvvarme - Lattialämmitys - Gulvvarme	EN 12524	0,015 m <sup>2</sup> K/W Godkänd - max. 27°C - Godkjent - maks. 27°C - Hyväksytty - enint. 27°C - Godkendt - maks. 27°C	
Ljusbärighet - Lysbestandighet - Valonkesto - Lysægthed	ISO 105-B02 Method 3	≥ 6	
Färger - Farger - Värejä - Farver		Style Emme : 12	Style Elle : 8

Rätt till ändring förbehålles - Ovennevnte informasjon kan bli endret ved produktendringer - Oikeus muutoksiin pidätetään - Ret til ændringer forbeholdes (10/11).

CUSTOMS TARIFF : 48205000000F

**SE** Tarketts läggings- och skötselanvisningar skall följas. Tänk på att anpassa städningen om ni väljer ljusa golv där hög nedsmutsning förekommer. Av trycktekniska skäl kan golvets färger på bilder avvika något från de verkliga färgerna. Mindre variationer i färg och mönster från kollektionsprov kan förekomma. Linoleumytans gula ton, som beror på oxidation, försvinner efter en tid i ljus.

**NO** Tarketts legge- og renholdsanvisning må følges. Se separat anvisning for bygg-rengjøring. Velger man lyse farger på steder hvor høy nedsmussing forekommer, må man tenke på å tilpasse renholdet. Mindre avvik i farge og mønster kan av produksjonstekniske årsaker forekomme.

**FI** Tarketin asennus- ja hoito-ohjeita tulee noudattaa. Vaaleat värit vaativat enemmän ja tiheämpää hoitoa varsinkin tiloissa, joissa likaantumisasi on korkea. Näyteiden tai kuvien värit saattavat painoteknisistä syistä hieman poiketa varsinaisen tuotteen väreistä. Linoleumissa esiintyvä kellastuminen, "hapettuminen", häviää, kun linoleumi on ollut jonkin aikaa päivänvalossa.

**DK** Tarketts instruktioner vedr. installation, rengøring og vedligeholdelse skal følges. Der kan forekomme mindre farvevariationer i forhold til fotos og prøvekollektion. Tilpas rengøringszoner og løbende rengøring til belastningen og vær specielt opmærksom ved valg af meget lyse farver.

Style

TARKETT BALANCED CHOICE

94 %  
79 %

100 %  
36 %

Better Indoor Air Quality

TVOC AT 28 DAYS

EN 14041:2004

Manufactured by: Tarkett SpA 09036 Itami ITALY

EN 548 Style

According to European Classification EN 685

Tarkett ISO 14001

Tarkett ISO 9001

U

ENVIRONMENTAL LABEL

M1

floor score

xf

2mm

Sweden, Tarkett AB, Box 4538, 191 24 Sollentuna • Telefon 0771-25 19 00 • Telefax 08-96 62 83 • info.se@tarkett.com • www.tarkett.se  
 Norway, Tarkett AS, Omstedgate 2, 3002 Drammen • Telefon 32 20 92 00 • Telefax 32 20 92 01 • info.norway@tarkett.com • www.tarkett.no  
 Finland, Tarkett Oy, Lars Sonckin kaari 16, 02600 Espoo • Puhelin (09) 4257 9000 • Telefax (09) 4257 9090 • info.fi@tarkett.com • www.tarkett.fi  
 Denmark, Tarkett A/S, Industrivej 2, 2640 Hedehusene • Telefon 43 90 60 11 • Fax 43 90 37 00 • info.dk@tarkett.com • www.tarkett.dk

Legge-  
anvisning

# Linoleum

Mars 2013



## Forutsetninger

Underlaget må være rent, tørt og jevnt samt uten sprekker. Flekker av farge, olje eller liknende som påvirker vedheft, må fjernes. Merk at asfalt, oljesøl, impregneringsmidler, tusjmerker og lignende kan gi misfarging.

Når dette produktet legges, kan RF i underlag av normal konstruksjonsbetong **ikke overskride 85 % RF** målt i samsvar med den gjeldende utgaven av NS 3420. Ved varme i betonggulv maks 75 % RF. Merk at denne verdien kun gjelder for byggefukt, og ikke fukttilskudd ved gulv på bakken, over fyrrom, med gulvvarme, over høytemperaturred i gulv og lignende.

Merk at måling av fukt alltid skal utføres av spesielt opplært personale.

Riktig valg av lim ved ulike underlag/overflatematerialer kan du se i din limleverandørs anvisninger.

## Håndtering/oppbevaring

Før montering må du la materialer, lim og underlag tilpasses til romtemperatur, dvs. en temperatur på minst 18 °C. Relativ luftfuktighet skal være fra 30–60 %. Oppbevar derfor rullene i stående stilling i minst 24 timer i lokalet der de skal legges. Fjern emballasjen, og løsne det ytre laget.

### Ruller oppbevares stående.

**OBS!** I kulde må linoleum håndteres forsiktig da risikoen for bruddskader er stor.

## Forberedelser

Fjern støv og løse partikler grundig.

Svært kraftig eller ujevnt sugende underlag limes på forhånd med utblandet gulv lim (1:4). Limet må være helt tørt før du begynner å legge gulvet.

Når du skal legge på ikke sugende underlag, må du kontakte limleverandøren for videre veiledning.

Bruk kun blyant hvis du skal tegne merker. Alle merker med sprit- og markeringstusj, etiketter og stempler, kulepenner og lignende, kan forårsake misfarging gjennom migrasjon.

## Legging

Montering må gjøres i romtemperatur, laveste temperatur 18 °C. Den relative luftfuktigheten i lokalene skal være 30–60 %.

Eventuell gulvvarme må slås av minst 48 timer før leggingen, og må være slått av i 48 timer etter leggingen er fullført.

Vær oppmerksom på gulytemperaturen ved legging på overflater som utsettes for sterkt sollys. Ekstreme temperaturer kan føre til problemer ved liming og forårsake forandringer i materialets dimensjoner.

Hvis du bruker materialer fra flere ruller, skal disse ha samme produksjonsnummer og bør brukes i rekkefølge etter nummer. Vend alltid lengdene når mønsterbildet gir

mulighet for det, slik at du unngår forskjeller i fargene.

Produktet hellimes med lim som er tilpasset til produktet. For linoleum med jutebaksid, anbefales vanligvis linoleumlim. For linoleum med akustikkiskum på baksiden, anbefales vanligvis gulvlim til vinyl. Se leverandørens veiledninger for type, limmengde, åpningstider osv.

Legg opp lengdene med overlapp i skjøtene. Før du limer, beskærer du lengdene med ca 1 mm fugeåpning (på lange lengder skjæres kortsidene inn etter du har limt).

Når lengdene er på plass og er beskåret, løfter du opp halve lengden. Spre lim utover den åpne gulvflaten. Legg lengdene ned på limet, og kontroller at all luft trykkes ut. Kontroller samtidig at lengdene ligger riktig. Gjenta samme prosedyre for den andre halvdel av gulvoverflaten.

Bruk et fastgnidningsverktøy som ikke skader overflaten. Vær ekstra grundig ved skjøtene. En gulvvals er bra å bruke i tillegg til fastgnidningsverktøyet ved større overflater. Rulling i kryss gir best resultat. Du bør alltid gni eller valse etter leggingen er fullført for å få best mulig resultat.

### Installer aldri materialer som du tror har feil/mangler

## Sveising av skjøter

Sveising gjøres med en fargetilpasset sveisetråd fra Tarkett. Sveising utføres med håndsveising eller sveiseautomat med hurtigmunnstykke.

Sveising utføres etter at limet har tørket. Du lager åpninger i skjøtene med fres eller sporkniv med sporskjær. Det er viktig at åpningen er rett og dyp nok. Fres / skjær skjøten til like ovenfor jutevevet. Kontroller at skjøten er uten støv fra fresingen.

**OBS!** På produkter med skumbaksid må du ikke frese ned i skumbaksiden. Kontroller at riktig dybde og retning er stilt inn på fresen.

Tilpass temperatur og hastighet, slik at en liten utflyting av tråden oppstår på overflatematerialet. Bruk et munnstykke med smal utblåsning.

Renskjæringen utføres i to omganger, grovskjæring og deretter finskjæring. Kontroller at renskjæringskniven er godt satt opp, og ikke skader mattens overflate.

Sveisetråden bør ikke være for kald når den renskjæres.

## Kontroll

Arbeidet avsluttes med en kontroll. Kontroller at leggingen er uten limrester og at det ikke er dannet slipp eller blærer etter monteringen. Vær ekstra grundig ved lengdenes kortsider.

## Vedlikeholdsråd

Vent minst 24 timer før gulvet tas i bruk.

Linoleum xf<sup>2</sup> har en svært slitesterk overflate. I lokaler som er beregnet for intensiv leking på gulvet, f.eks. i lekerom i barnehager, anbefaler vi at gulvet tørrpoleres

med 3M lilla pad eller tilsvarende når gulvbelegget installeres, slik at slitasje reduseres på bukseknær osv.

Husk at gulvet som nylig er lagt, er ekstra følsomt for store punktbelastninger (møbelben, hyller osv.) de første dagene før limet har tørket. Høy belastning i disse første dagene kan gi varige trykkmerker.

Spesielle rengjøringsråd finner du på [www.tarkett.no](http://www.tarkett.no)

## Legging på Korkment/Elafono

**For forutsetninger, håndtering, forberedelser osv. kan du se på forrige side.**

### Legging

#### Dag 1:

Korkmenten limes vått mot undergulvet med lim du får fra limfabrikantens anbefalinger og veiledninger. Lengdene monteres kant mot kant og gnis/vales fast mot underlaget.

#### Dag 2:

Tarkett Linoleum legges på underlagsmaterialet på vanlig måte. Se forrige side.

**OBS!** Korkfiltpapp og Tarkett Linoleum må alltid monteres med forskjøvne skjøter. dvs. at ingen skjøter ligger oppå hverandre.

### Vedlikeholdsråd

**MERK!** Belastning fra rullende stolhjul (kontorstoler) på linoleum som er limt på trinnlydunderlag som korkfilt-papp, Elafono osv., medfører stor risiko for skader som sprekker, bruddannelser og delaminering. Der denne typen belastning forekommer, anbefaler vi at man bruker stolbeskyttelse (harde akrylmatter) av polykarbonat eller tilsvarende.

## Information

**DANMARK**  
Tarkett A/S  
Industrivej 2  
2640 Hedehusene  
Tel : 43 90 60 11 - Fax: 43 90 37 00  
[info.dk@tarkett.com](mailto:info.dk@tarkett.com)  
[www.tarkett.dk](http://www.tarkett.dk)

**NORGE**  
Tarkett AS  
Postboks 500 Brakerøya  
3002 Drammen  
Tel : 32 20 92 00 - Fax : 32 20 92 01  
[info.norway@tarkett.com](mailto:info.norway@tarkett.com)  
[www.tarkett.no](http://www.tarkett.no)

**SUOMI/FINLAND**  
Tarkett Oy  
Lars Sonckin kaari 16  
02600 Espoo  
Puh. : (09) 4257 9000 - Fax : (09) 4257 9090  
[info.fi@tarkett.com](mailto:info.fi@tarkett.com)  
[www.tarkett.fi](http://www.tarkett.fi)

**SVERIGE**  
Tarkett AB  
Box 4538  
191 24 Sollentuna  
Tel : 0771-25 19 00 - Fax : 08-96 62 83  
[info.se@tarkett.com](mailto:info.se@tarkett.com)  
[www.tarkett.se](http://www.tarkett.se)



**Tarkett**

[www.tarkett.com](http://www.tarkett.com)

Vedlikeholds-  
anvisning

# Linoleum

Desember 2012



## Linoleum xf<sup>2</sup> (Extreme Finish)

Linoleum er et av de mest utprøvde gulvmaterialer som finnes. Vår linoleum xf er dessuten miljømerket med Svanen. Måten man har vedlikeholdt og rengjort linoleum har variert avhengig av tidsepoke og hvor i verden man befinner seg. Linoleum finnes i flere forskjellige utførelser og tykkelser, og brukes i mange forskjellige miljøer, såvel bosteder som kontor og skoler, butikker og i industrien. Linoleum består hovedsaklig av linoleumsement (linolje og naturharts) som binder sammen tremel, korkmel og stenmel på en bærer av jutevev.

Linoleum xf<sup>2</sup> er overflatebehandlet på fabrikken med et slitesterkt og lettstelt overflatesjikt med lang holdbarhet. Det betyr at vedlikehold med polish- eller voks først er nødvendig når overflatesjiktet viser tendens til gjennomsliting. Deretter kan gulvet opprettholdt med polish eller voks på samme måte som et tradisjonelt linoleumsgulv.

Gulvet skal ikke installasjonsbehandles med voks eller polish.

### Byggrengjøring

**Støvsuging/mopping:** Støvsug/mopp nøye for å fjerne alt støv, grus etc.

**Skuring:** Skur med nøytralt rengjøringsmiddel (pH 7-9, ca 1 dl til 10 liter vann), bruk rød pad på skuremaskinen, alternativt lilla pad fra 3M. Ved forekomst av alkalisk betong- og gipsstøv bruk et surt rengjøringsmiddel i stedet (pH 3-5).

Arbeid med ca 20 m<sup>2</sup> gulvoverflate om gangen, bløt-legg – skur – sug opp vannet. Bytt mopp ofte. Overflater som ikke kan rengjøres med maskin, rengjøres fortrinnsvis med skurepad. Skyll grundig med rent vann minst to ganger.

## Installasjonsbehandling

Skal ikke utføres.

## Daglig rengjøring

Støvsuging, alternativt tørr- eller fukt-mopping. Maskinelle metoder anbefales ettersom de gir et bedre resultat enn manuelle metoder. På større frie overflater kan man bruke kombinasjonsmaskin med rød pad – alternativt lilla pad fra 3M. Bruken av maskiner reduserer også behovet for periodisk vedlikehold. Bruk rengjøringsmiddel med pH 7-9.

## Information

**DANMARK**  
**Tarkett A/S**  
Industrivej 2  
2640 Hedehusene  
Tel : 43 90 60 11 - Fax : 43 90 37 00  
info.dk@tarkett.com  
www.tarkett.dk

**NORGE**  
**Tarkett AS**  
Postboks 500 Brakerøya  
3002 Drammen  
Tel : 32 20 92 00 - Fax : 32 20 92 01  
info.norway@tarkett.com  
www.tarkett.no

**SUOMI/FINLAND**  
**Tarkett Oy**  
Lars Sonckin kaari 16  
02600 Espoo  
Puh. : (09) 4257 9000 - Fax : (09) 4257 9090  
info.fi@tarkett.com  
www.tarkett.fi

**SVERIGE**  
**Tarkett AB**  
Box 4538  
191 24 Sollentuna  
Tel : 0771-25 19 00 - Fax : 08-96 62 83  
info.se@tarkett.com  
www.tarkett.se

## Periodisk vedlikehold

Skur gulvet maskinelt med rød pad. Ved behov kan man gradvis bruke en grovere pad, fra rød til grønn, alternativt 3M lilla pad. Velg rengjøringsmiddel i forhold til smussen, men pH-verdien må være innenfor intervallet 5-9. Arbeid med ca 20 m<sup>2</sup> gulvoverflate om gangen. Skyll med rent vann.

Linoleum xf<sup>2</sup> er overflatebehandlet på fabrikken med et slitesterkt og lettstelt overflatesjikt med lang holdbarhet. I områder der overflatesjiktet etter en tids bruk har blitt gjennomslitt og på øvrige overflater med høy slitasje, skal hele gulvoverfalten behandles med polish (grunn + topp) eller voks. La gulvet tørke i minst 24 timer før behandlingen. Følg alltid produsentens instruksjoner for mengde og tørketid.

## Flekkfjerning

Flekker skal fjernes så fort som mulig med en fuktig klut og passende rengjøringsmiddel (se tabell under). Skyll alltid nøye etterpå med rent vann og tørk tørt. Hvis gulvet vedlikeholdes med voks eller polish, må ny påføring av overflatebehandling skje om overflatebehandlingen har blitt skadet ved flekkfjerningen.

**OBS!** Bruk ikke sterke rengjøringsmidler/løsemidler eller veldig varmt vann. Dette kan skade linoleumsgulvet.

Flekk av	Tas bort med
Skohælsmerker, asfalt, olje, skokrem, sot, fargestifter, tusj	Whitespirit, sitrusrens, gni med skurepad, rødsprit
Bær, kaffe, frukt, brus, saft, te, vin, øl, sjokolade, fett, is, krem, juice, egg	12% eddikspirit
Urin, avføring, galle, rust, sigarrettmerker	Slip med skurepad, stålull eller stålull med såpe
Tyggegummi, stearin	La flekken tørke ordentlig, skrap deretter forsiktig bort

## Viktig å vite

**Glatte gulv:** Byggstøv kan føre til glatte gulv hvis det ikke fjernes effektivt. Vær klar over at Linoleum xf<sup>2</sup> krever en noe mindre mengde kjemikalier enn tradisjonell linoleum. **Ikke overdoser!**

Linoleum xf<sup>2</sup> har en meget slitesterk overflate. I lokaler beregnet for intensiv leking på gulvet, som feks i lekerom i barnehager, anbefaler vi at gulvet tørrpoleres med lilla pad fra 3M i forbindelse med installasjonen for å redusere slitasjen på bukseknær etc.



www.tarkett.no